



<b>de</b>	Gebrauchsanweisung .....	2
<b>en</b>	User's Manual .....	5
<b>fr</b>	Mode d'emploi .....	8
<b>it</b>	Istruzioni per l'uso .....	11
<b>es</b>	Instrucciones de empleo .....	14
<b>pt</b>	Manual de operação .....	17
<b>ru</b>	Руководство по применению .....	20

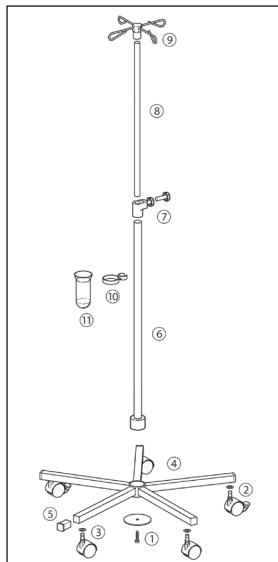
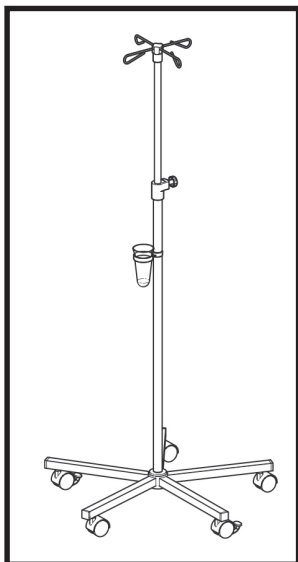
# Infusionsständer schwer



CE



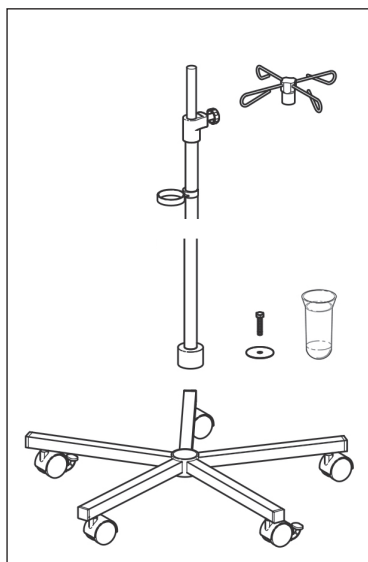
## Gebrauchsanweisung Infusionsständer, schwer



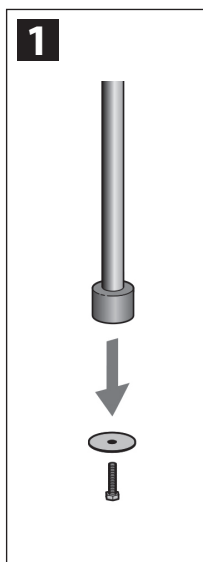
### Lieferumfang:

- |    |   |
|----|---|
| 1  | Fixierplatte inkl. Schraube                           |
| 2  | Rolle - Bremsrolle                                    |
| 3  | Rolle - Sicherheitsrolle<br>(davon eine antistatisch) |
| 4  | Fußkreuz  |
| 5  | Endkappe schwarz                                      |
| 6  | Stativrohr  |
| 7  | Klemmeinheit schwarz                                  |
| 8  | Ausziehröhre  |
| 9  | Standardsicherheitsshaken<br>schwarz                  |
| 10 | Tropfhalterung  |
| 11 | Tropfglas   |

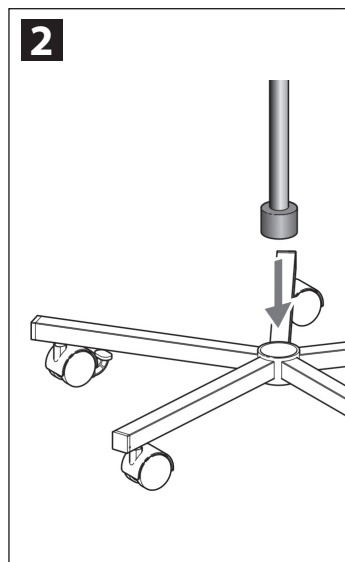
Infusionsständer



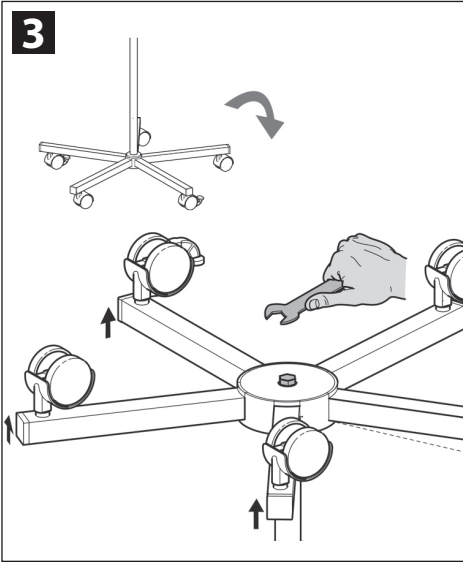
Montageteile



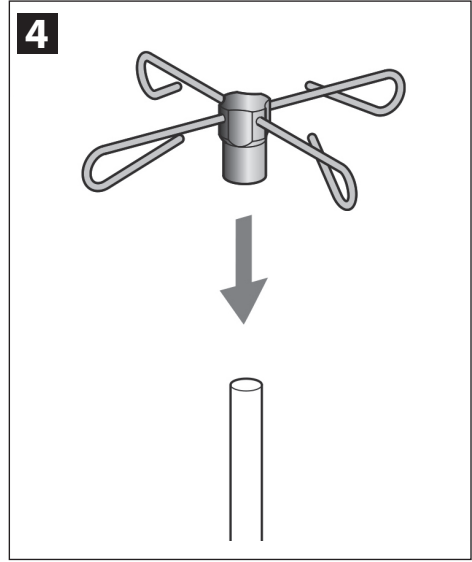
1. Schraube und Scheibe  
abmontieren.



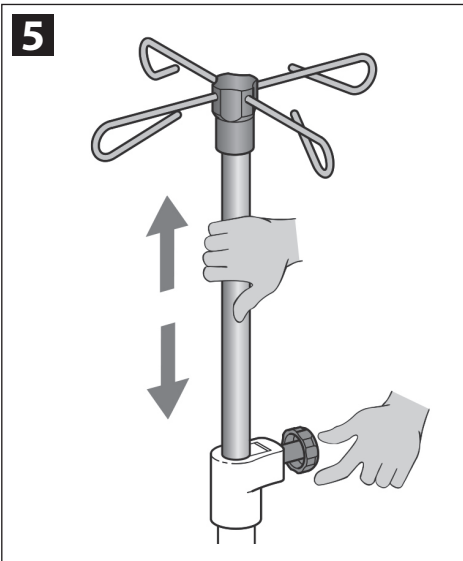
2. Stativrohr in das Radkreuz einführen.



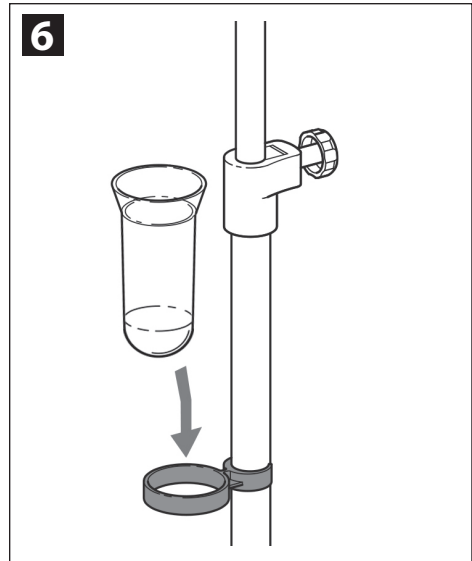
3. Radkreuz mit Stativrohr verschrauben.



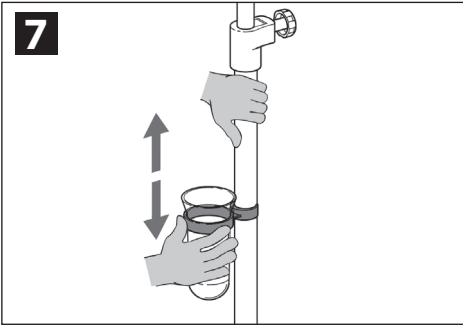
4. Sicherheitshaken aufsetzen.



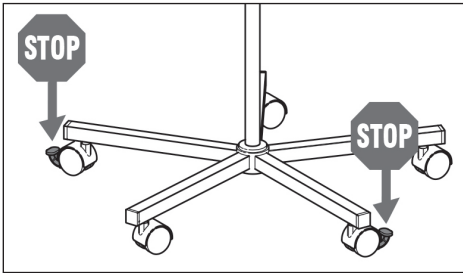
5. Höhe einstellen.



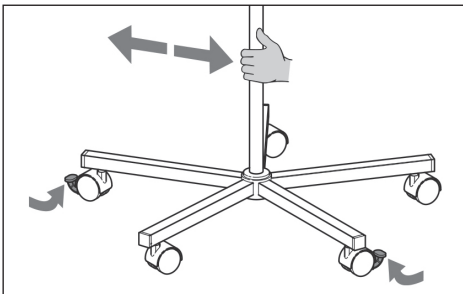
6. Tropfglas einhängen.



7. Tropfglas in der Höhe verschieben.



**STOP** Bremsrollen arretieren.



←→ Zur Fortbewegung Bremsrollen lösen.

**Zweckbestimmung:** Aufnahme von Infusionen – pro Aufhängung dürfen Infusionen ein max. Gewicht von 2 kg haben.

**ACHTUNG:** Gesamtaufhängegewicht von 8 kg nicht überschreiten! Aufhängegewicht gleichmäßig verteilen um ein Neigen zu verhindern.

**Gewährleistung:** Bei ordnungsgemäßer Handhabung und Berücksichtigung dieser Gebrauchsanweisung gewähren wir zwei Jahre Gewährleistung ab dem Verkaufsdatum. Bei weiteren Fragen oder eventuellen Reparaturen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

### ! Sicherheitshinweise!

- Der Infusionsständer darf nur in einwandfreiem Zustand benutzt werden.
- Infusionsständer nur auf ebener Fläche einsetzen. Bremsrollen arretieren. Die Standsicherheit ist bei einer Last von 2 kg bis zu einer Schräglage von 10 % gewährleistet.
- Zur Fortbewegung Bremsrollen lösen.
- Der 4-fach Haken ist nur für die Aufhängung von Infusionsflaschen geeignet.
- Für einen nicht bestimmungsgemäßen Einsatz haftet der Anwender.

**Kennzeichnung:** Dieses KaWe Produkt erfüllt die Bestimmungen der Medizinprodukt-Richtlinie 93/42 EWG.

### Technische Daten:

Maximale Höhe	ca. 210 cm
Durchmesser Standfuß	ca. 60 cm
Gewicht Infusionsständer	ca. 3,4 kg

Weitere Informationen über KaWe Produkte siehe: [www.kawemed.de](http://www.kawemed.de)

- Reinigung:** 1. Reinigungsmittel auf alkoholischer Basis. 2. Keine säurehaltigen Mittel verwenden. 3. Manuelle Reinigung z. B. mit Helipur, Baktolan oder Sagrotan gemäß den Herstellerangaben. 4. Verschmutzung sofort entfernen. 5. Verschmutzte Rollen reinigen, um die statische Aufladung zu vermeiden. 6. Keine automatische Reinigung anwenden. 7. Keine Sterilisation notwendig.

- Wartung:** 1. Regelmäßige Sicht- und Funktionsprüfung aller Bauteile durchführen – defekte Teile austauschen! 2. Bei Bedarf Schrauben nachziehen.

Technische Änderungen vorbehalten.

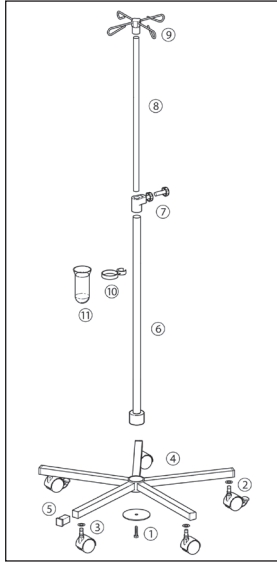
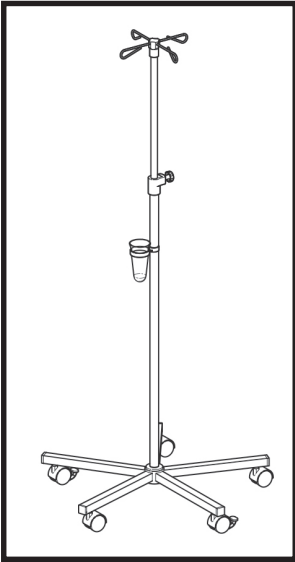
### Erklärung der Symbole:

	Hersteller
	Herstellungsdatum
	Chargencode
	Gebrauchsanweisung beachten
	Achtung!
	Artikelnummer
	GOST-R Zertifizierung von Exportwaren nach Russland



# User's Manual

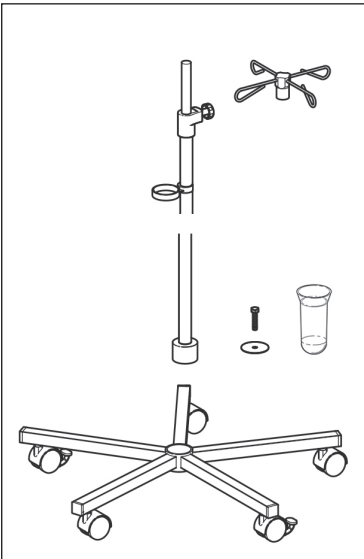
## Infusion stand – heavy duty



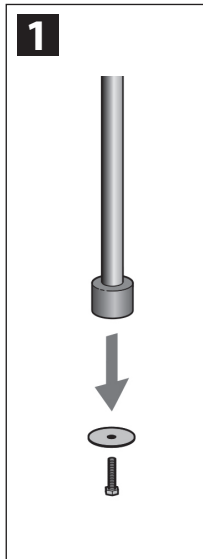
### Included:

- 1 fastening disc including screw
- 2 wheel - breaking wheel
- 3 wheel - safety wheel (one is an anti-static wheel)
- 4 5-footed base
- 5 end cap, black
- 6 tube for stand
- 7 clamping unit, black
- 8 telescoping stand post
- 9 standard safety hooks, black
- 10 holder for drip glass
- 11 drip glass

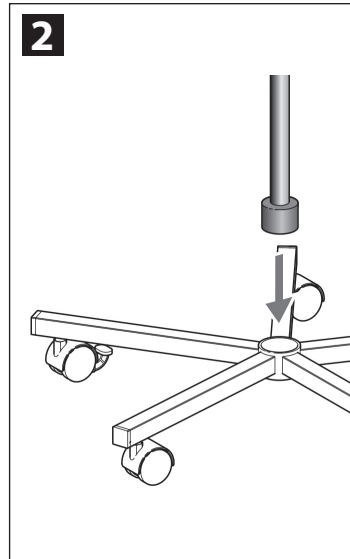
Infusion stand



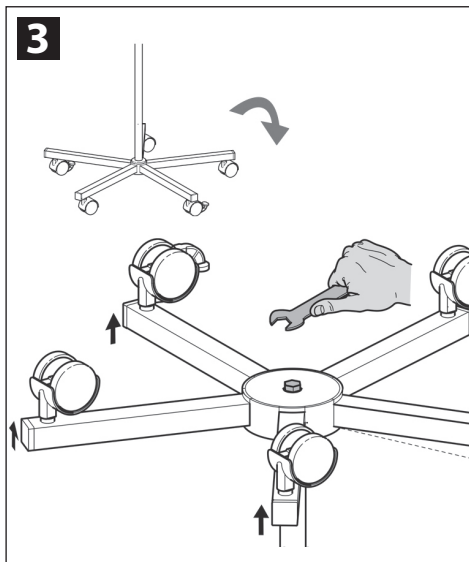
Mounting parts



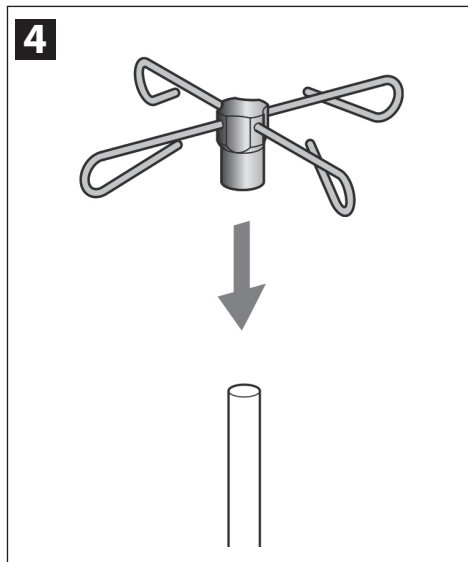
1. Remove screw and washer.



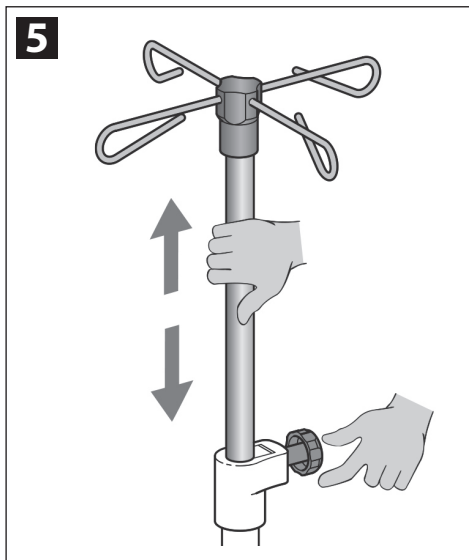
2. Insert stand post into the 5-footed base.



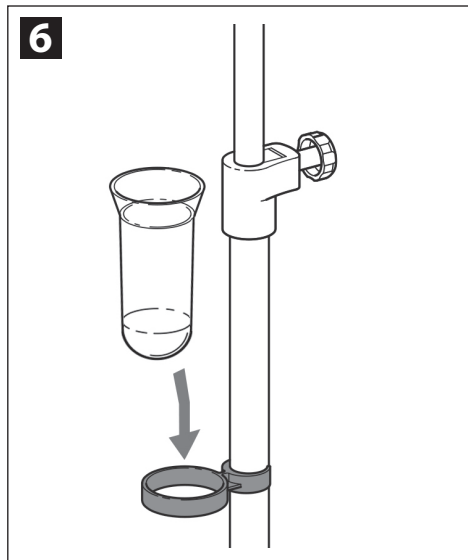
3. Screw the 5-footed base to the stand post.



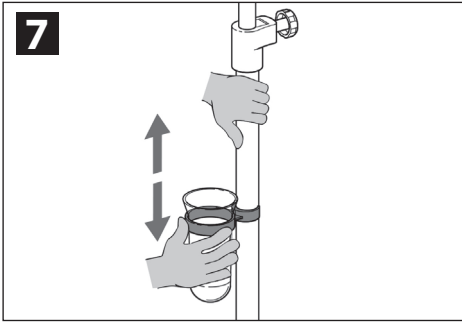
4. Attach safety clamps.



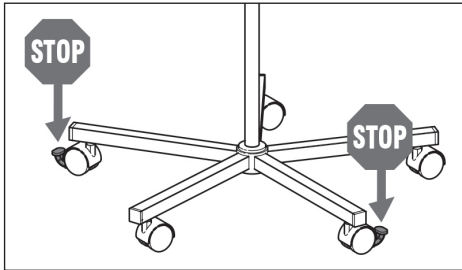
5. Adjust to required height.



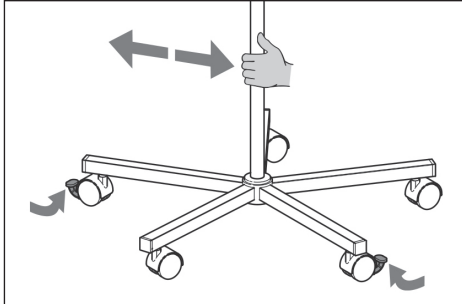
6. Attach glass drip dish.



7. Set the required height of the glass drip dish.



**STOP** Secure the brake rollers.



← → Prior to moving the infusion stand, release the brake rollers.

**Purpose:** Holding stand for infusion bottles – infusion bottles are allowed to have a maximum weight of 2 kg per suspension. **NOTE:** It must be ensured that the maximum weight of suspension of 8 kg is not exceeded! The weight must be distributed uniformly in order to avoid a slanting position of the infusion stand.

**Guarantee:** When used properly and with attention to this User's Manual we guarantee this product for two years after the date of purchase. Should you need further information or should your instrument require repair, please contact your dealer!

**! Safety instructions!**

- The infusion stand is only to be used in good order and condition.
- The infusion stand is only to be used on flat surfaces. It must be ensured that the brake rollers are locked. Stability is ensured with a load of 2 kg and a sloped position of up to 10%.
- Prior to moving the infusion stand it must be ensured that the brake rollers are released.
- The four clamps are only to be used for the infusion bottles.
- The user is liable for damages resulting from any use that is not in accordance with the intended use of the unit.

**Marking:** This product meets EC Standards 93/42 EEC (standards for medical products).

**Technical data:**

Maximum height	approx. 210 cm
Stand foot diameter	approx. 60 cm
Weight infusion stand	approx. 3.4 kg

For further information about KaWe products visit: [www.kawemed.de](http://www.kawemed.de)

**Cleaning:** **1.** Use alcohol-based cleaning agents. **2.** Do not use any acids. **3.** Manual cleaning with e.g. Helipur, Baktolan or Sagrotan in accordance with the instructions of the manufacturers. **4.** Dirt that has accumulated on surfaces must be removed immediately. **5.** Dirt that has accumulated on the rollers must be removed in order to avoid static charge. **6.** Automatic cleaning is not possible. **7.** No sterilization required.

**Maintenance:** **1.** Regular visual and performance check of all component parts – defective parts must be replaced. **2.** If necessary, re-tighten the screws.

Subject to technical modifications without prior notice.

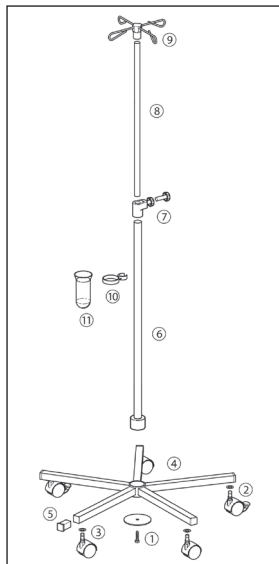
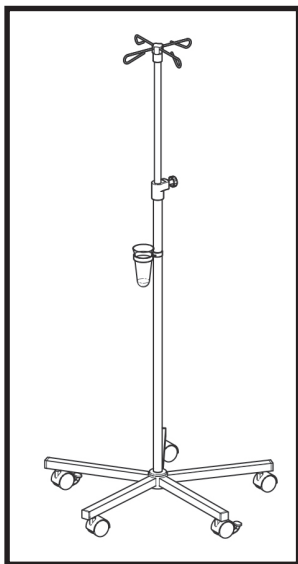
**Symbol key:**

	Manufacturer
	Date of manufacture
	Lot code
	Heed the User's Manual
	Caution!
	Product reference number
	GOST-R certification for exports to Russia





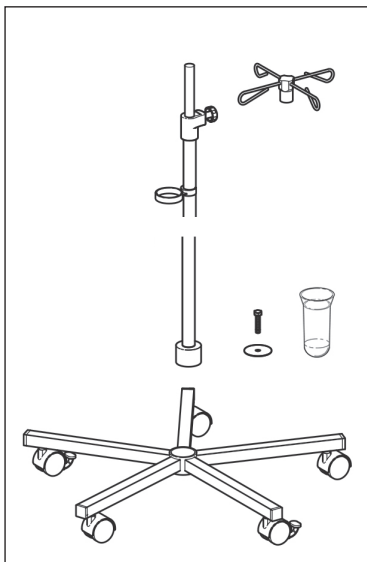
## Mode d'emploi Pied à perfusion, lourd



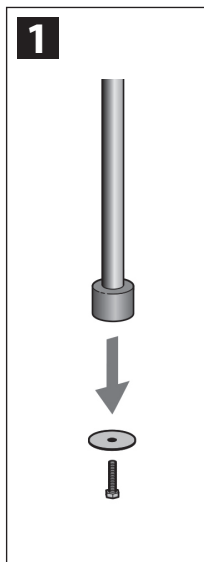
### Matériel fourni :

- 1 Plaque de fixation avec vis
- 2 Roulette - roulette à frein
- 3 Roulette - roulette de sécurité (dont une roulette antistatique)
- 4 Pied à roulettes
- 5 Capuchon noir
- 6 Tube de pied
- 7 Unité de serrage noire
- 8 Tube télescopique
- 9 Crochet de sécurité standard noir
- 10 Support du verre collecteur de gouttes
- 11 Verre collecteur de gouttes

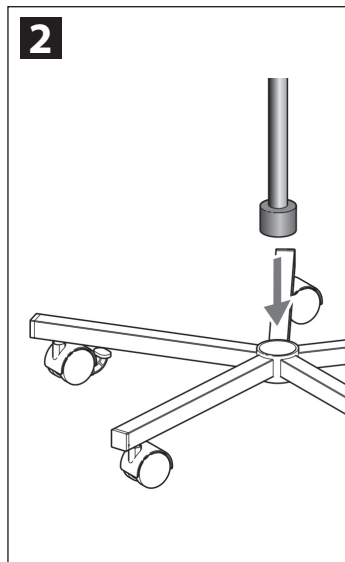
Pied à perfusion



Pièces de montage

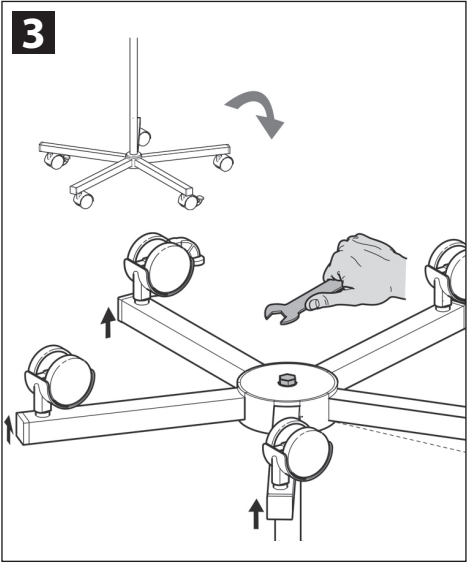


1. Démontez la vis et la poulie.

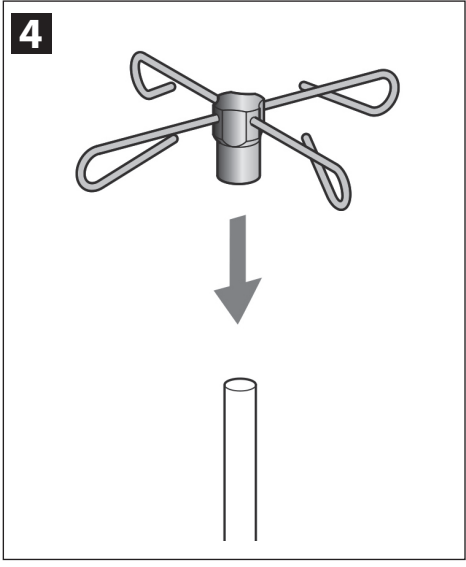


2. Introduire le tube de pied dans le pied à roulettes.

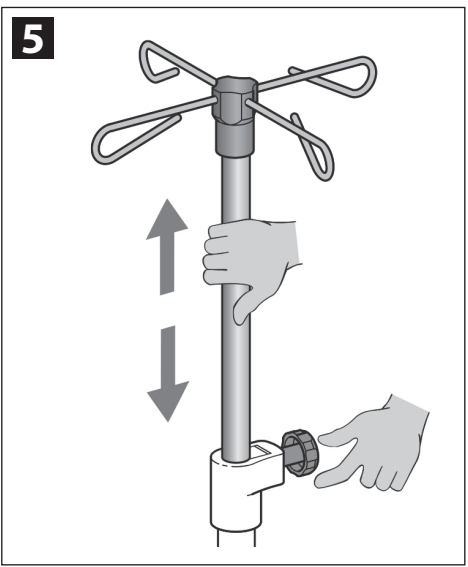




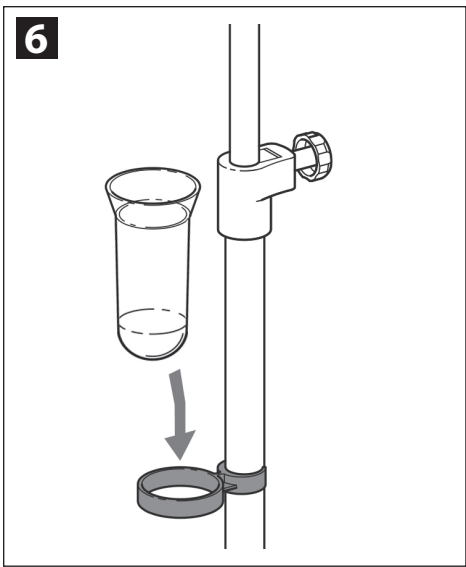
3. Visser le tube de pied sur le pied à roulettes.



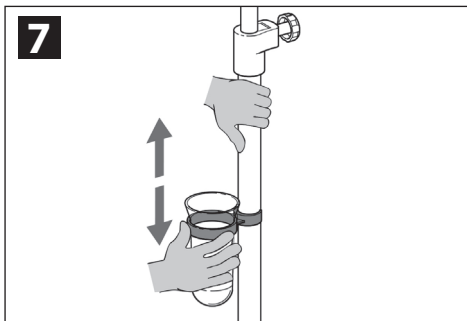
4. Monter le crochet de sécurité.



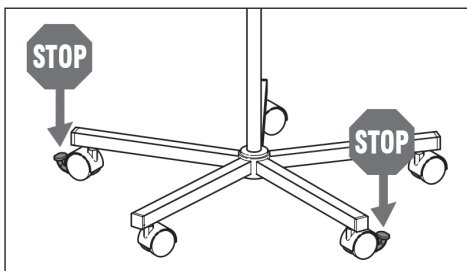
5. Régler la hauteur.



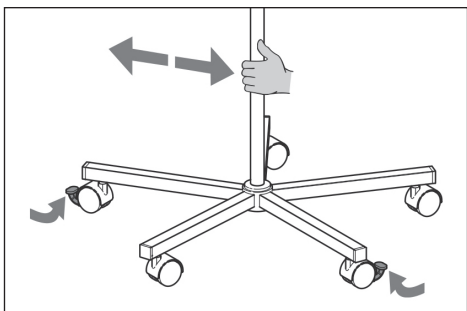
6. Accrocher le verre collecteur de gouttes.



7. Régler la hauteur du verre collecteur de gouttes.



**STOP** Bloquer les roulettes à frein.



**↔** Débloquer les roulettes à frein pour le déplacement.

**Fonction :** Accrochage de flacons à perfusion – le poids maximal des perfusions par suspension est de 2 kg.

**ATTENTION:** Ne pas dépasser le poids de suspension total maximal de 8 kg ! Répartir le poids des éléments suspendus uniformément pour éviter tout basculement.

**Garantie légale:** Nous accordons une garantie légale de 2 ans à compter de la date d'achat à condition que le maniement en soit conforme et le présent mode d'emploi suivi. Pour toute information complémentaire ou les éventuelles réparations, consultez votre distributeur agréé.

### **⚠** Consignes de sécurité !

- Il faut se servir du pied à perfusion uniquement quand il se trouve en parfait état.
- Poser le pied à perfusion seulement sur une surface plate. Bloquer les roulettes à frein. La stabilité est garantie avec une charge maximale de 2 kg et jusqu'à une inclinaison de 10 %.
- Débloquer les roulettes à frein pour le déplacement.
- Le système d'accrochage à 4 crochets est seulement approprié pour les flacons à perfusion.
- En cas d'une utilisation non conforme, seul l'utilisateur est responsable.

**Marquage :** Ce produit KaWe répond aux dispositions de la directive relative aux dispositifs médicaux 93/42 CEE.

### Données techniques :

Hauteur maximale	210 cm env.
Diamètre du piètement	60 cm env.
Poids du pied	3,4 kg env.

Pour plus d'informations sur les produits KaWe, consultez : [www.kawemed.de](http://www.kawemed.de)

**Nettoyage :** **1.** Détergent à base d'alcool. **2.** Ne jamais utiliser des produits acides. **3.** Nettoyage manuel, p.ex. avec Helipur, Baktolan ou Sagrotan en respectant les instructions du fabricant. **4.** Éliminer immédiatement les souillures. **5.** Nettoyer les roulettes souillées pour éviter l'effet de la charge électrostatique. **6.** Ne pas nettoyer dans une machine automatique. **7.** Aucune stérilisation nécessaire.

**Entretien :** **1.** Faire régulièrement un contrôle visuel des composants et vérifier leur bon fonctionnement – remplacer les pièces défectueuses ! **2.** Resserer les vis si nécessaire.

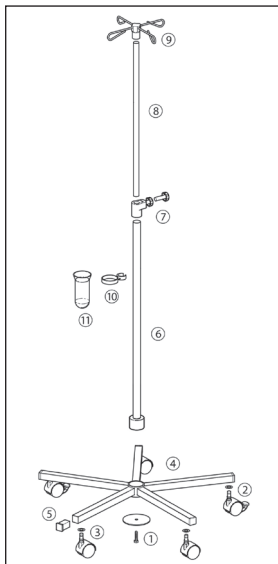
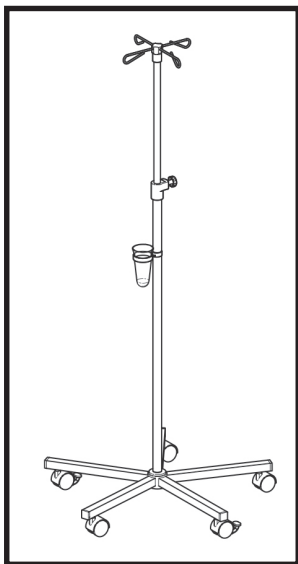
Sous réserve de modifications techniques.

### Explication des symboles :

	Fabricant
	Date de fabrication
	Code de lot
	Respecter le mode d'emploi
	Prudence !
	N° de référence
	Certification GOST-R pour les marchandises exportées vers la Russie



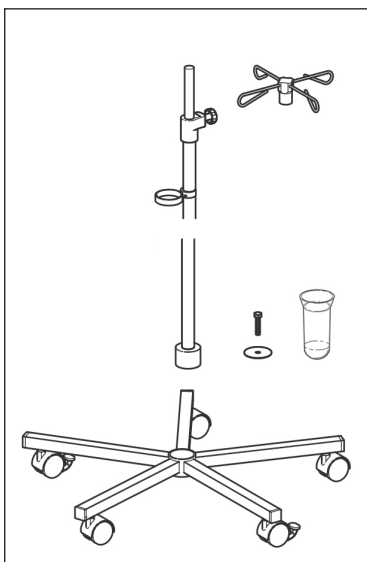
## Istruzioni per l'uso Piantana per infusioni, pesante



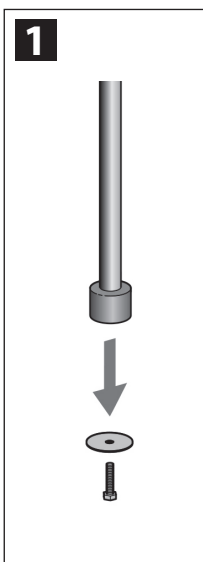
### Volume di fornitura:

- 1 Piastra di fissaggio incl. vite
- 2 Ruota - ruota con freno
- 3 Ruota - ruota di sicurezza (di cui una antistatica)
- 4 Base a razze
- 5 Cappa terminale nero
- 6 Tubo stativo
- 7 Unità di fissaggio nero
- 8 Tubo estraibile
- 9 Gancio di sicurezza standard nero
- 10 Supporto per il recipiente di raccolta gocce
- 11 Recipiente di raccolta gocce

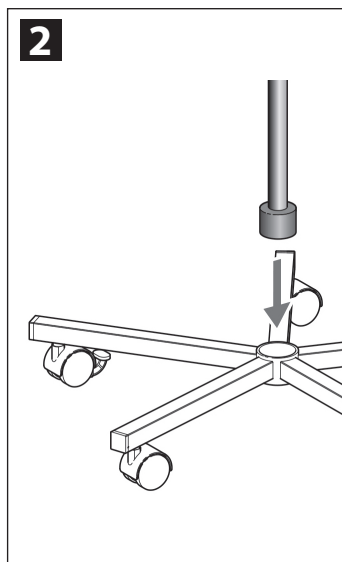
Piantana per infusioni



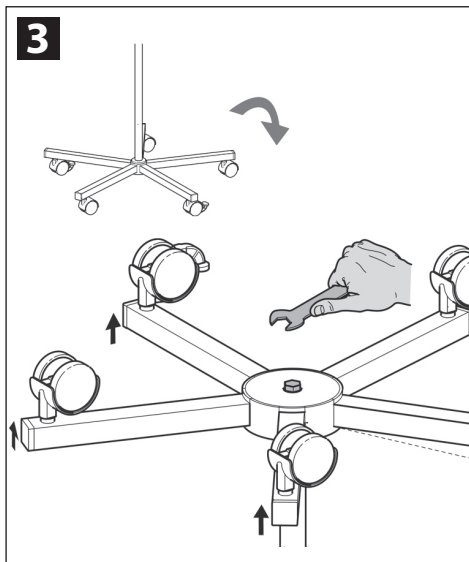
Parti da montare



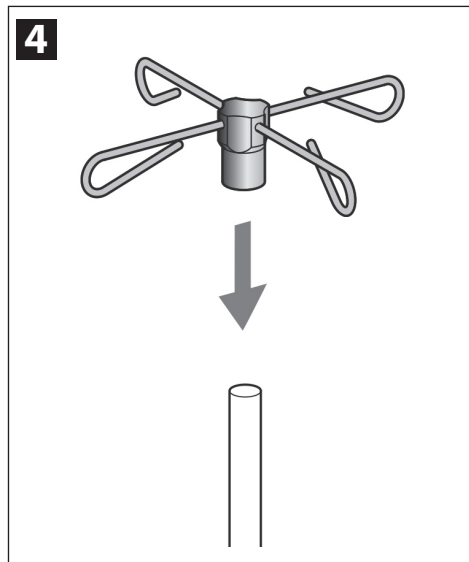
1. Smontare vite e rondella



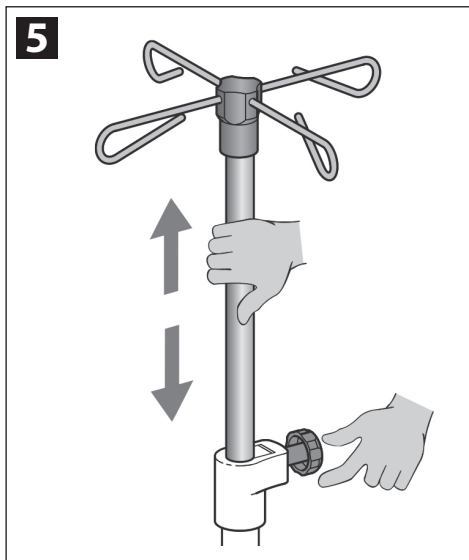
2. Inserire il tubo dello stativo nella base a razze.

**3**

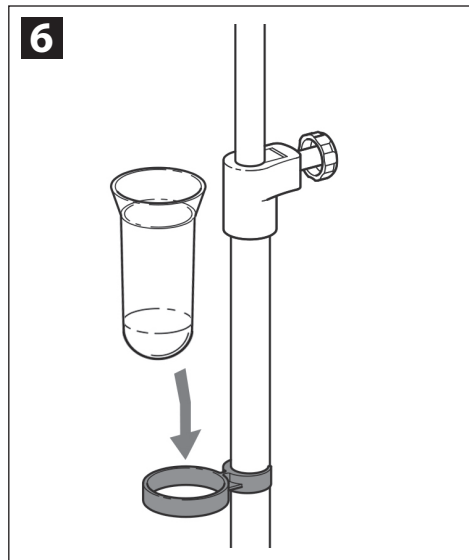
3. Collegare a vite la base a razze con lo stativo.

**4**

4. Appoggiare il gancio di sicurezza.

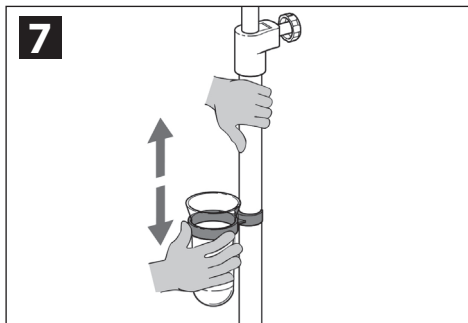
**5**

5. Regolare l'altezza.

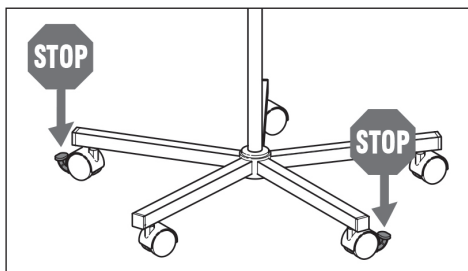
**6**

6. Agganciare il recipiente di raccolta gocce.

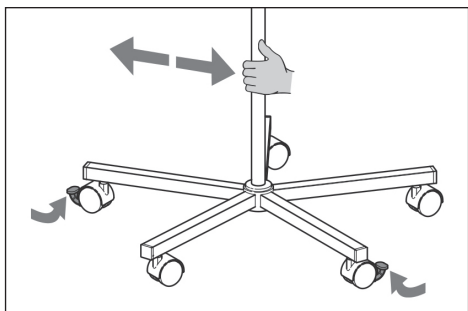
it



7. Regolare l'altezza del recipiente di raccolta gocce.



**STOP** Bloccare le ruote con freno.



↔ Sbloccare le ruote per gli spostamenti.

**Impiego specifico:** Per effettuare ipodermoclisi. Portata di ogni gancio max. 2 kg.

**ATTENZIONE:** non agganciare mai più di 8 kg (peso massimo)! Distribuire uniformemente il peso da agganciare per evitare un'eventuale inclinazione.

**Garanzia legale:** La garanzia legale ha validità di 2 anni dalla data di acquisto, se il prodotto viene usato secondo le norme e in ottemperanza alle presenti istruzioni per l'uso. In caso di ulteriori domande o eventuali riparazioni si prega di rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia.

### **⚠ Avvertenze di sicurezza!**

- La piantana per infusioni va usata solamente se perfettamente funzionante.
- Utilizzare la piantana per infusioni solo su superfici piane. Bloccare le ruote con freno. La stabilità in fase di arresto è garantita con un peso di 2 kg e fino ad una inclinazione trasversale del 10%.
- Sbloccare le ruote per gli spostamenti.
- Il gancio quadruplo è stato concepito solamente per appendervi gli appositi flaconi per infusione.
- Per un uso inappropriato risponde l'utilizzatore.

### **Marchatura:**

Questo prodotto KaWe è conforme ai requisiti della direttiva sui dispositivi medici 93/42/CEE.

### **Dati tecnici:**

Massima altezza	ca. 210 cm
Diametro piede di appoggio	ca. 60 cm
Peso piantana per infusioni	ca. 3,4 kg



Per ulteriori informazioni relative ai prodotti della KaWe si rimanda al sito: **www.kawemed.de**

**Pulitura:** 1. Agente di pulitura a base alcolica. 2. Non utilizzare agenti contenenti acidi. 3. Pulitura manuale p.es. con HeliPUR, Baktolan o Sagrotan secondo le indicazioni del produttore. 4. Eliminare immediatamente lo sporco. 5. Pulire le ruote sporche al fine di evitare carica statica. 6. Non utilizzare pulitura automatica. 7. Sterilizzazione non necessaria.

**Manutenzione:** 1. Effettuare regolarmente controlli a vista e sul funzionamento di tutti i componenti – sostituire le parti difettose! 2. All'occorrenza stringere le viti.

Con riserva di modifiche tecniche.

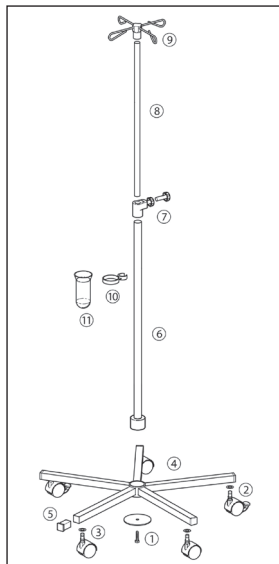
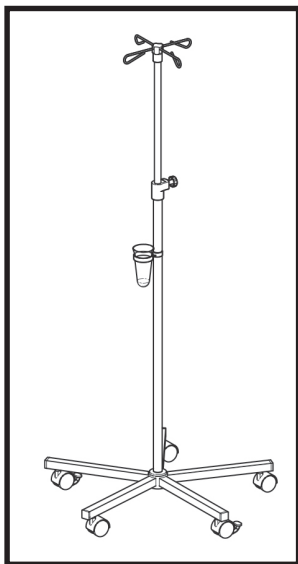
### **Spiegazione dei simboli:**

	Produttore
	Data di produzione
	Numero di lotto
	Rispettare le istruzioni per l'uso
	Attenzione!
	Codice articolo
	Certificazione GOST R per le merci da esportare in Russia



## Instrucciones de empleo

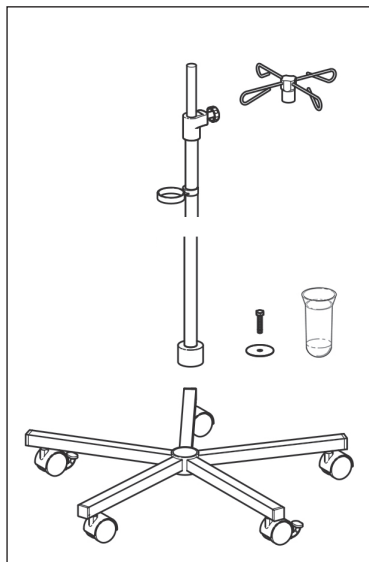
### Soporte para infusiones, pesado



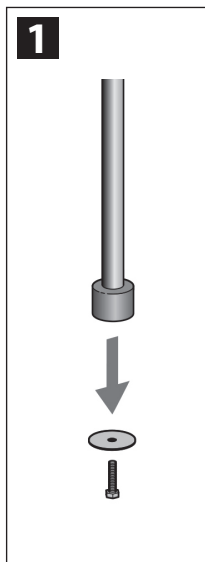
#### Volumen de suministro:

- 1 Placa de fijación con tornillos
- 2 Rueda - Rueda con freno
- 3 Rueda - Rueda de seguridad (de éstas una rueda es antiestática)
- 4 Base en cruz
- 5 Capuchón negro
- 6 Asta
- 7 Unidad de apriete negra
- 8 Tubo telescópico
- 9 Gancho de seguridad estándar negro
- 10 Elemento de sujeción para el gotero
- 11 Copa colectora de gotas

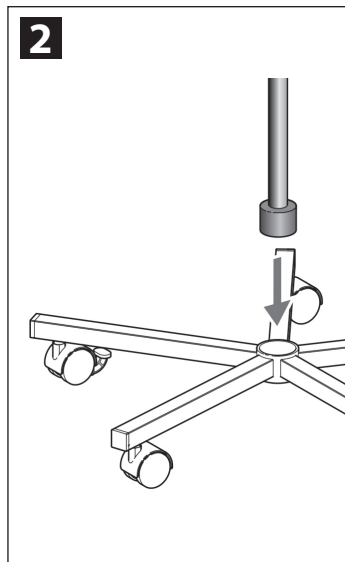
Soporte para infusiones



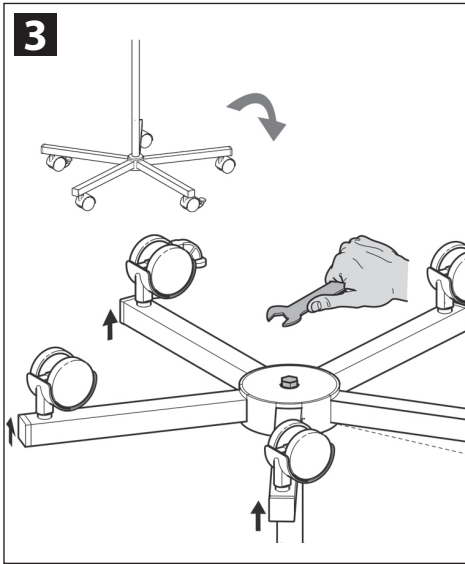
Piezas



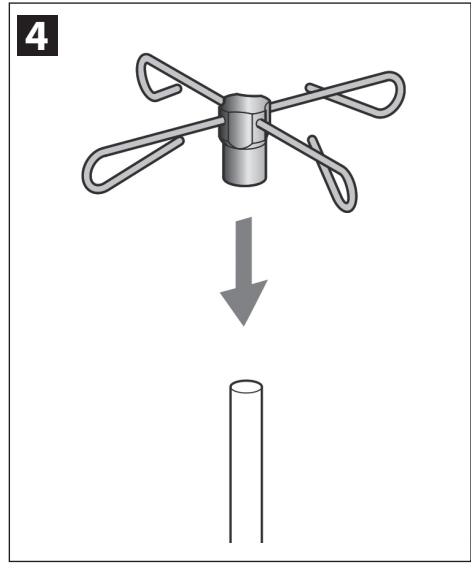
1. Desmontar el tornillo y el disco.



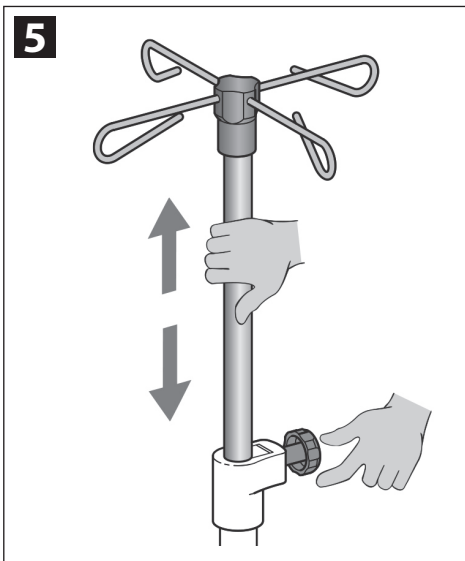
2. Introducir el asta en la base de cruz.



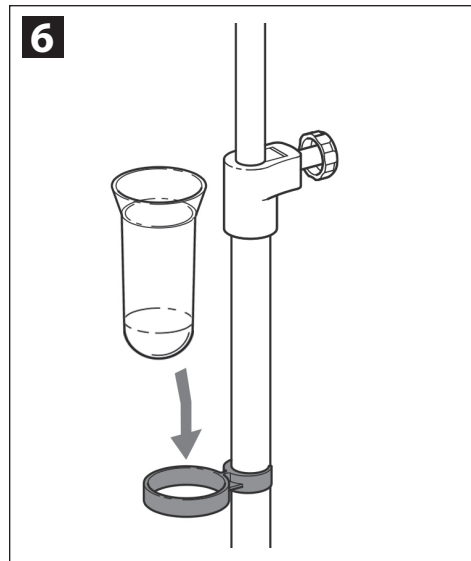
3. Enroscar el asta en la base de cruz con ruedas.



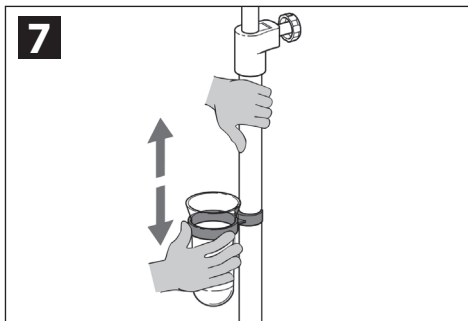
4. Colocar el gancho de seguridad.



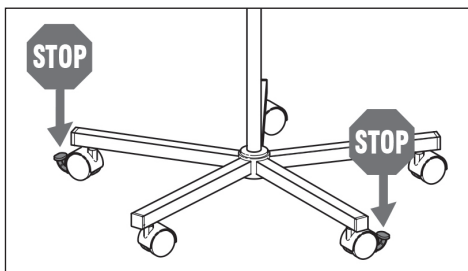
5. Ajustar la altura.



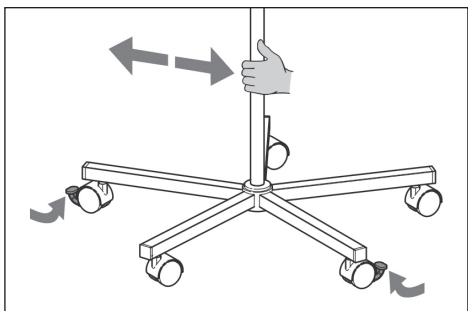
6. Colgar el gotero.



7. Ajustar la altura del gotero.



**STOP** Frenar las ruedas.



**←→** Quitar el freno de las ruedas para mover el soporte.

**Finalidad prevista:** Suspensión de infusiones – El peso máximo para infusiones asciende a 2 kg para cada suspensión. **ATENCIÓN:** No sobrepasar el peso total máximo de suspensión de 8 kg! Repartir el peso de suspensión uniformemente para evitar cualquier inclinación.

**Garantía legal:** Garantía legal de 2 años, siempre y cuando el producto sea utilizado correctamente y el usuario se atenga a las instrucciones de empleo. En caso de dudas o posibles reparaciones, diríjase a su distribuidor especializado.

### **!** Indicaciones de seguridad!

- El soporte para infusiones sólo puede utilizarse cuando está en perfectas condiciones.
- Coloque el soporte para infusiones únicamente sobre una superficie lisa. Frene las ruedas. La estabilidad está garantizada, para una carga de 2 kg, para una inclinación de hasta el 10 %.
- Quite el freno de las ruedas para mover el soporte.
- El gancho cuádruple sólo es apropiado para colgar botellas de infusión.
- En caso de uso indebido, el usuario es responsable de ello.

**Marcado:** Este producto KaWe cumple los requisitos de la directiva de productos sanitarios 93/42 CEE.

### Características técnicas:

Altura máxima	210 cm aprox.
Diámetro del conjunto de los pies de apoyo	60 cm aprox.
Peso del soporte para infusiones	3,4 kg aprox.

Para más informaciones respecto a los productos KaWe visite nuestra página web: [www.kawemed.de](http://www.kawemed.de)

**Limpieza:** 1. Detergente de base alcohólica. 2. No emplear agentes o medios con contenido ácido. 3. Limpieza manual, p. ej., con Helipur, Baktolan o Sagrotan de acuerdo con las indicaciones del fabricante. 4. Elimine la suciedad inmediatamente. 5. Limpie las ruedas, cuando estén sucias, para evitar que se forme electricidad estática. 6. No emplee ningún aparato de limpieza automática. 7. No precisa esterilización.

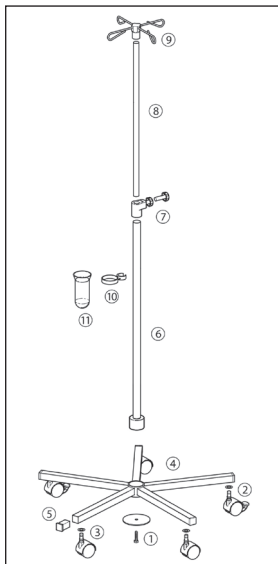
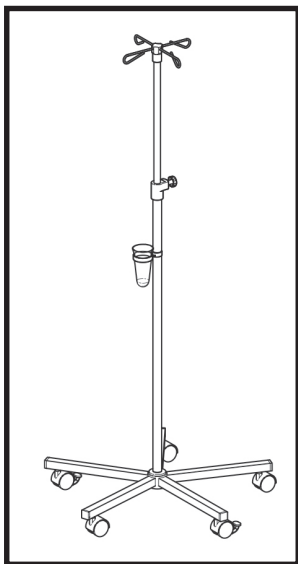
**Mantenimiento:** 1. Efectúe regularmente inspecciones visuales de las piezas y compruebe que éstas funcionan perfectamente. Cambie las piezas que estén en mal estado. 2. En caso necesario, apriete los tornillos.

Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones técnicas.

### Explicación de los símbolos:

	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Código de lote
	Atenerse a las instrucciones de empleo
	¡Atención!
	N° de referencia
	Certificación GOST-R para mercancías exportadas a Rusia

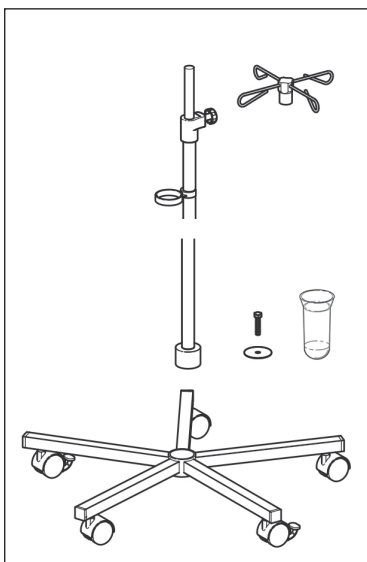




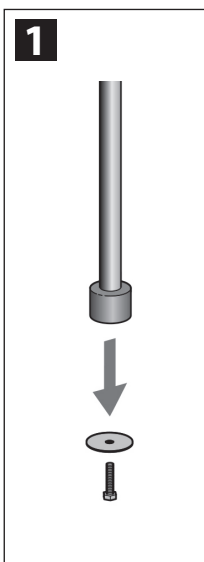
**Extensão do fornecimento:**

- |    |  |
|----|--|
| 1  | Chapa de fixação, incl. parafuso   |
| 2  | Rodízio - rodízio com travão   |
| 3  | Rodízio - rodízio de segurança (sendo um destes um rodízio antiestático) |
| 4  | Pé em cruz   |
| 5  | Tampa final preta  |
| 6  | Tubo do suporte  |
| 7  | Elemento de aperto preto   |
| 8  | Tubo estirador   |
| 9  | Gancho de segurança padrão preto   |
| 10 | Suporte do recipiente recolhedor de gotas                                |
| 11 | Recipiente recolhedor de gotas   |

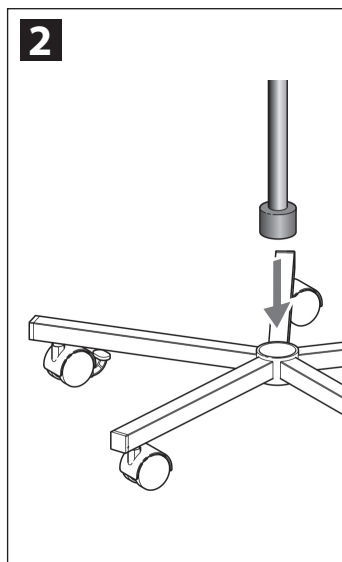
Suporte para sistemas de infusão



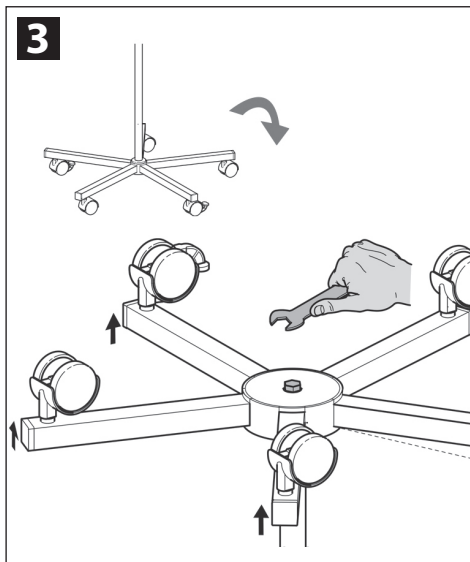
Peças de montagem



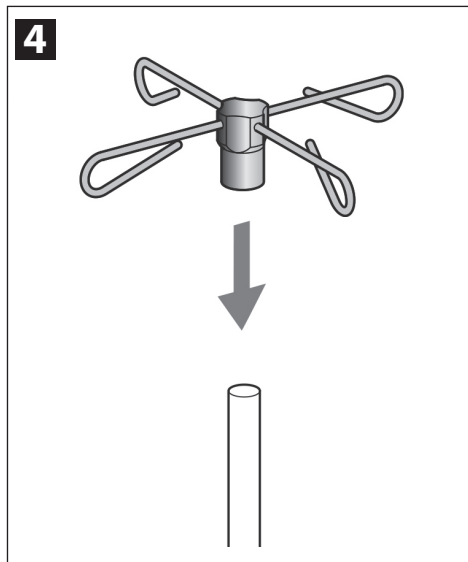
1. Desmontar o parafuso e disco.



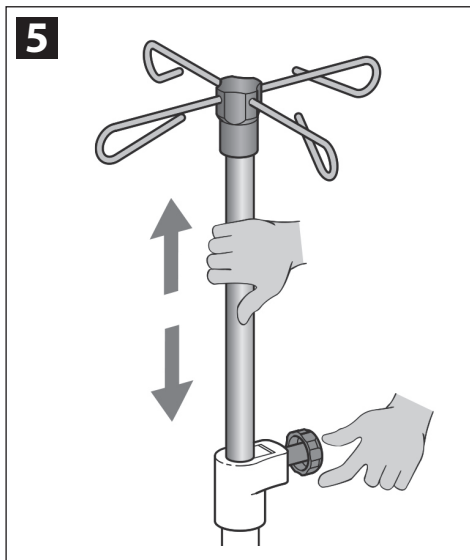
2. Inserir o tubo do tripé no recetor da base rodada.



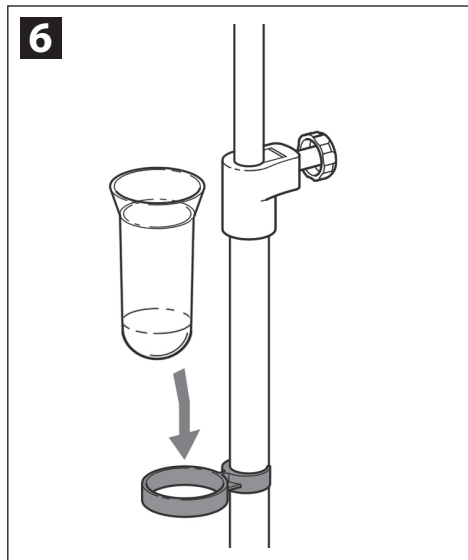
3. Aparafusar a base rodada ao tubo do tripé.



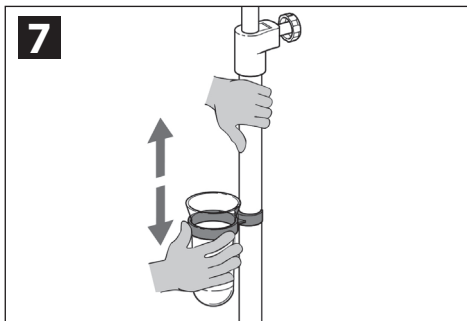
4. Encaixar os ganchos de segurança.



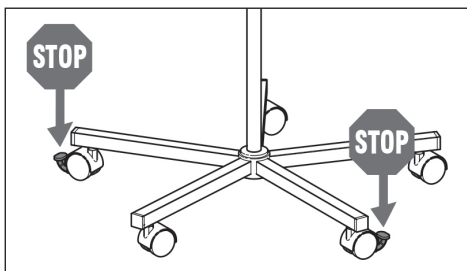
5. Ajustar a altura.



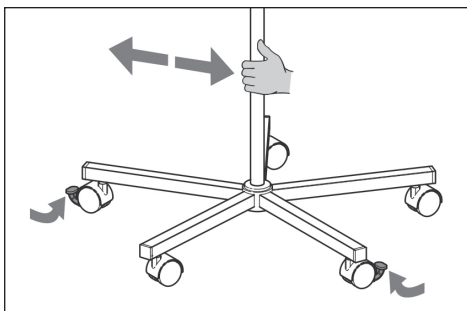
6. Prender o frasco conta-gotas.



7. Deslizar o frasco conta-gotas na sua altura.



**STOP** Travar os rodízios com travão.



↻ Para fazer avançar, soltar os rodízios com travão.

**Finalidade de aplicação:** Receção de infusões – as infusões poderão ter um peso máx. de 2 kg por cada gancho.

**ATENÇÃO:** Não deverá exceder o peso total de 8 kg! Distribuir o peso dos frascos homogeneamente para evitar que o suporte se incline demasiadamente.

**Garantia de qualidade:** Utilizando o produto de acordo com a sua finalidade e observando o nosso manual de operação, prestamos-lhe uma garantia de qualidade de 2 anos a partir da data de venda. No caso de surgirem quaisquer dúvidas ou se tiverem que ser realizados eventuais trabalhos de manutenção, consulte o seu distribuidor autorizado.

### **!** Indicações relativas à segurança!

- O suporte para sistemas de infusão só deverá ser utilizado em estado impecável.
- Aplicar o suporte para sistemas de infusão só em superfícies planas. Travar os rodízios com travão. Com uma carga de 2 kg, é garantida uma estabilidade estática até uma inclinação de 10 %.
- Para fazer avançar, soltar os rodízios com travão.
- O gancho quádruplo só serve para a suspensão de frascos de infusão.
- O utilizador assume toda a responsabilidade quando aplicar o produto não de acordo com a sua finalidade.

**Caracterização:** Este produto da KaWe cumpre as disposições da Diretiva relativa aos dispositivos médicos 93/42 CEE.

### Características técnicas:

Altura máxima	aprox. 210 cm
Diâmetro da base do suporte de tripé	aprox. 60 cm
Peso do suporte para sistemas de infusão	aprox. 3,4 kg

Para informações mais detalhadas relativas aos produtos da KaWe, favor de consultar o nosso sítio na Internet: [www.kawemed.de](http://www.kawemed.de)

**Limpeza:** **1.** Agente de limpeza à base de álcool. **2.** Não aplicar agentes ácidos. **3.** Limpeza manual, p. ex. com Helipur, Baktolan ou Sagrotan, de acordo com as indicações do fabricante. **4.** Sujidades deverão ser eliminadas imediatamente. **5.** Limpar os rodízios sujos, para evitar cargas estáticas. **6.** Não realizar limpeza automática. **7.** Não é necessário realizar uma esterilização.

**Manutenção:** **1.** Realizar regularmente controlos visuais e de função de todas as peças de montagem – substituir as peças com defeito! **2.** Caso necessário, reapertar os parafusos.

Sujeito a alterações técnicas.

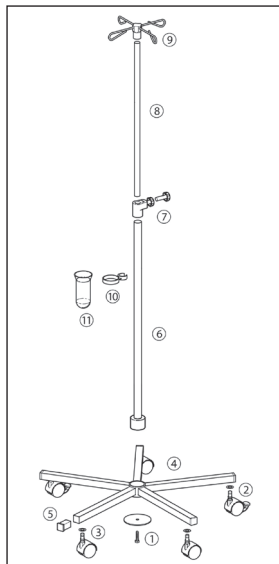
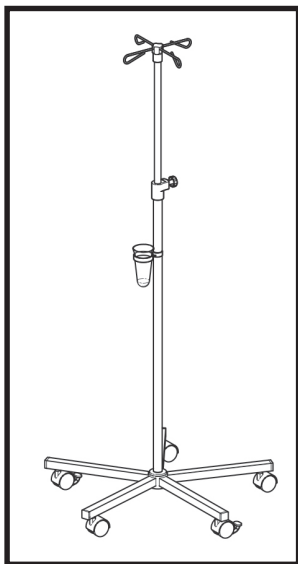
### Descrição dos pictogramas:

	Fabricante
	Data de fabricação
	Número de lote
	Observar o manual de operação
	Atenção!
	Número do artigo
	Certificação GOST-R de produtos destinados à exportação para a Rússia

pt



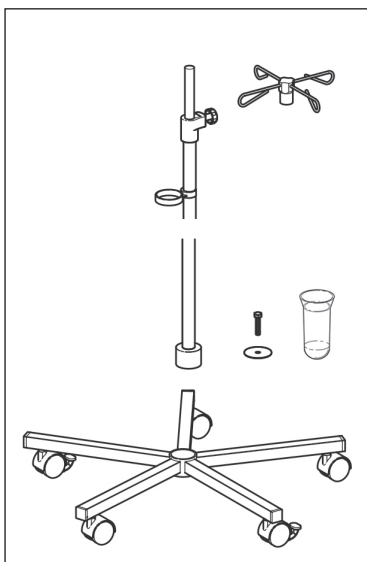
## Руководство по применению Инфузионная стойка, тяжёлая



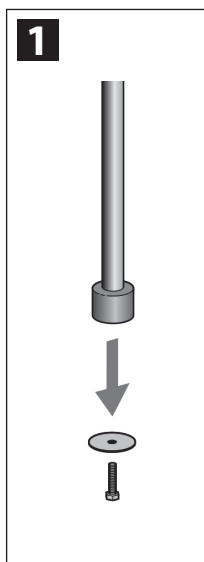
### В комплект поставки входят:

- 1 Крепёжная пластина в комплекте с винтом
- 2 Тормозные колёса
- 3 Стабилизирующие колёса (одно из них антистатическое)
- 4 Крестовина
- 5 Заглушка
- 6 Штатив
- 7 Зажим
- 8 Телескопический штатив
- 9 Стандартный держатель на 4 крючка
- 10 Держатель для стакана
- 11 Стакан для сливания остатков растворов

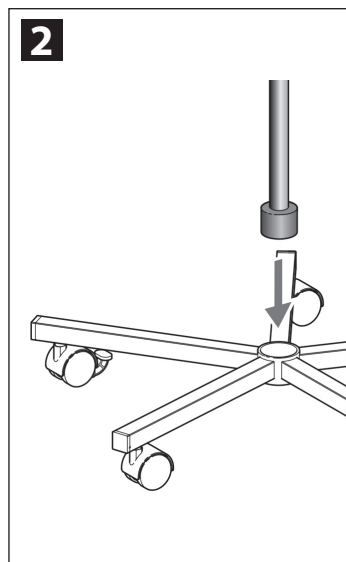
Инфузионная стойка



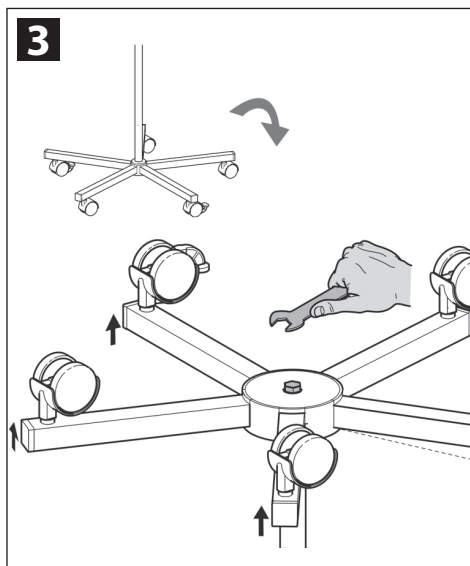
Комплектующие



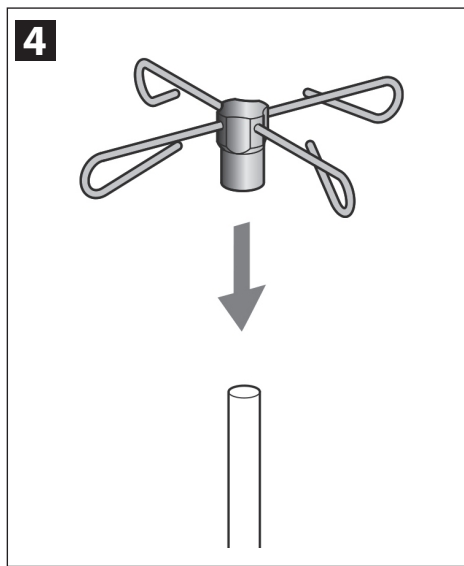
1. Открутите болт с шайбой.



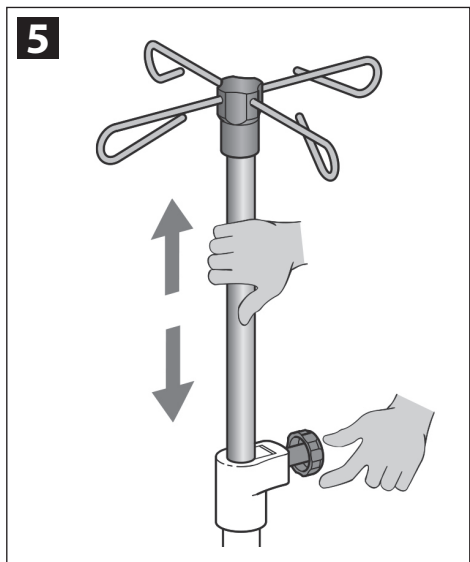
2. Вставьте трубку штатива в крестовину.



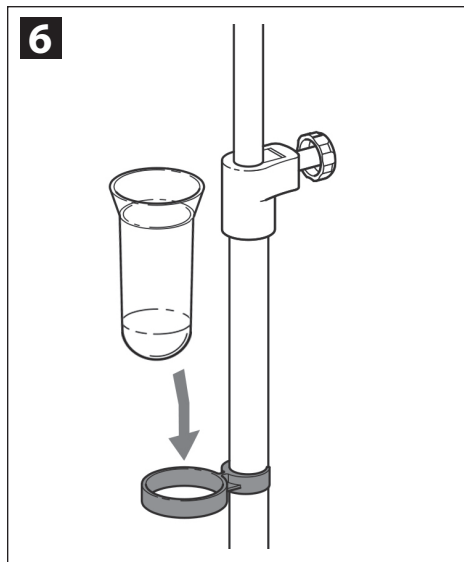
3. Прикрутите крестовину с колесами к штативу.



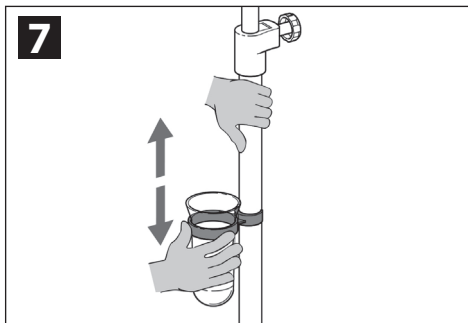
4. Насадите крючки.



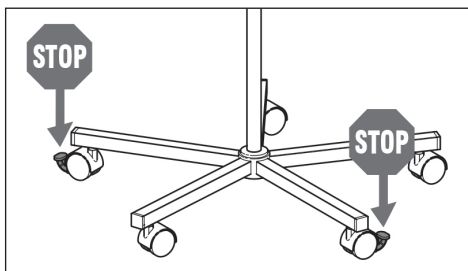
5. Установите высоту.



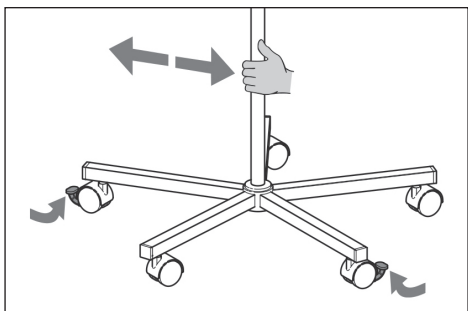
6. Насадите стакан для сливания остатков растворов.



7. Установите высоту стакана.



**STOP** Зафиксируйте стопорные колёса.



↔ Для поступательного движения разблокируйте стопорные колёса.

**Назначение:** Для введения инфузионных растворов. Максимальная нагрузка на один крючок не должна превышать 2 кг.

**ВНИМАНИЕ:** Общая максимальная нагрузка не должна превышать 8 кг. Груз распределить равномерно не допуская перевеса.

**Гарантия:** При правильном использовании и учете нашего руководства по применению, мы предоставляем 2 года гарантии со дня продажи. При возникновении вопросов или в случае возможного ремонта, обратитесь к Вашему продавцу в сети специализированной торговли!

### **⚠ Требования техники безопасности:**

- Инфузионную стойку применять только в исправном состоянии.
- Инфузионную стойку устанавливать только на ровной поверхности. Стопорные колеса зафиксировать. Устойчивость гарантирована при нагрузке до 2 кг и 10 % наклоне.
- Для передвижения стопорные колеса разблокировать.
- 4 крючка предназначены только для подвешивания инфузионных флаконов.
- За несоответствующее назначению применение, ответственность несёт исключительно пользователь.

**Маркировка:** Данное изделие фирмы KaWe отвечает требованиям EG-93/42/EWG (директива по медицинским приборам).

### **Технические данные:**

Максимальная высота	прибл. 210 см
Диаметр основания стойки	прибл. 60 см
Вес инфузионной стойки	прибл. 3,4 кг

Дополнительную информацию о продукции фирмы KaWe смотрите на нашем сайте: [www.kawemed.de](http://www.kawemed.de).

**Очистка:** 1. Чистящее средство на алкогольной основе. 2. Не использовать средства содержащие кислоты. 3. Очистка вручную, например с помощью растворов Heliapur, Baktolan или Sagrotan согласно предписаниям завода производителя. 4. Загрязнения удалять немедленно. 5. Загрязненные ролики чистить, чтобы избежать статической зарядки. 6. Не применять автоматическую очистку. 7. Нет необходимости в стерилизации.

**Обслуживание:** 1. Проводить регулярную визуальную и функциональную проверку всех сборных частей – поврежденные части заменить. 2. При необходимости подтянуть винты.

Оставляем за собой право вносить технические изменения.

### **Значение символов:**

	Производитель
	Дата изготовления
	Партия товара
	Обратите внимание на руководство по применению
	Внимание!
	Артикульный номер
	Знак соответствия применяемый в системе сертификации ГОСТ Р



kompetenz in medizintechnik  
weltweit



- de** Alle Angaben ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten.
- en** All information is without guarantee and subject to change.
- fr** Informations sous toutes réserves – Sous réserve de modifications.
- it** Tutte le informazioni sono fornite senza alcuna garanzia e possono essere modificate.
- es** Toda la información sin compromiso. Nos reservamos el derecho de realizar cambios.
- pt** Todas as indicações entendem-se sem compromisso – Sujeito a alterações sem aviso prévio.
- ru** Информация представлена без гарантий любого рода – оставляем за собой право вносить изменения.



**KIRCHNER & WILHELM** GmbH + Co. KG  
Eberhardstr. 56 • 71679 Asperg • Germany

**Zentrale / Central office**

Fon: +49 -7141-68188-0

Fax: +49 -7141-68188-11

Email: [info@kawemed.de](mailto:info@kawemed.de)

Internet: [www.kawemed.de](http://www.kawemed.de)